

32005D0395

26.5.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 132/17

**DECIZIA 2005/395/PESC A CONSILIULUI
din 10 mai 2005**

de modificare a Deciziei 2001/80/PESC de instituire a Statului Major al Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) și, în special, articolul 28 alineatul (1) al acestuia,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 207 alineatul (2) al acestuia,

întrucât:

- (1) Organizarea și structura actuale ale Statului Major al Uniunii Europene (EUMS) nu iau în considerare o parte din noile sarcini ale acestuia.
- (2) De asemenea, în ceea ce privește executarea unor operațiuni militare autonome, în anumite circumstanțe, Consiliul poate decide, cu avizul Comitetul Militar al UE, să recurgă la capacitățile colective ale EUMS, în special atunci când se impune o reacție civilă și militară conjugată și când nu se identifică nici un cartier general național.
- (3) În consecință, este necesar să se modifice mandatul și organizarea EUMS.
- (4) La 12 aprilie 2005, Comitetul Politic și de Securitate a recomandat modificarea mandatului și a organizării EUMS.
- (5) Prin urmare, Decizia 2001/80/PESC ⁽¹⁾ ar trebui modificată în consecință,

DECIDE:

Articolul 1

Decizia 2001/80/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Mandatul și organizarea Statului Major al Uniunii Europene sunt definite în anexa la prezenta decizie.”

2. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Membrii Statului Major al Uniunii Europene se supun normelor instituite prin Decizia 2003/479/CE a Consiliului din 16 iunie 2003 privind regimul aplicabil experților și militarilor naționali detașați pe lângă Secretariatul General al Consiliului (*).

(*) JO L 160, 28.6.2003, p. 72.”

3. Anexa la Decizia 2001/80/PESC se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 10 mai 2005.

Pentru Consiliu

Președintele

J. KRECKÉ

(¹) JO L 27, 30.1.2001, p. 7.

ANEXĂ

MANDATUL ȘI ORGANIZAREA STATULUI MAJOR AL UNIUNII EUROPENE (EUMS)

1. Introducere

La Helsinki, statele membre ale UE au decis să instituie în cadrul Consiliului noi organisme politice și militare permanente, care să îi permită Uniunii Europene asumarea responsabilităților pentru toate sarcinile de prevenire a conflictelor și gestionare a crizelor definite în Tratatul EU (TEU). Astfel cum este prevăzut în raportul Helsinki, EUMS „în cadrul structurilor Consiliului, își va pune sprijinul și competențele militare la dispoziția CESDP, în special în ceea ce privește efectuarea operațiunilor militare de gestionare a crizelor conduse de Uniunea Europeană.”

La reuniunile din 12 și 13 decembrie 2003, Consiliul European a primit favorabil documentul intitulat „Apărarea europeană, consultări NATO/UE, planificare și operațiuni.” La 16 și 17 decembrie 2004, Consiliul European a aprobat propunerile detaliate pentru punerea în aplicare a acestui document. Mandatul EUMS se definește după cum urmează:

2. Misiunea

Statul major militar trebuie să asigure alertarea rapidă, evaluarea situațiilor și planificarea strategică pentru misiunile și sarcinile menționate la articolul 17 alineatul (2) din TEU, inclusiv pentru cele identificate de Strategia europeană de securitate. Această misiune cuprinde și identificarea forțelor europene naționale și multinaționale, precum și punerea în aplicare a politicilor și a deciziilor în conformitate cu indicațiile Comitetului Militar al Uniunii Europene (EUMC).

3. Rolul

- Reprezintă sursa de expertiză militară a EU.
- Asigură legătura între EUMC, pe de o parte, și resursele militare disponibile ale UE, pe de alta, și furnizează expertiză militară organismelor UE în conformitate cu indicațiile EUMC.
- Îndeplinește trei funcții operaționale principale: alertarea rapidă, evaluarea situațiilor și planificarea strategică.
- Asigură o capacitate de alertare rapidă. Planifică, evaluează și face recomandări cu privire la conceptul de gestionare a crizelor și la strategia militară generală și pune în aplicare deciziile și indicațiile EUMC.
- Asistă EUMC la evaluarea situațiilor și cu privire la aspectele militare ale planificării strategice ⁽¹⁾ pentru ansamblul misiunilor și al sarcinilor menționate la articolul 17 alineatul (2) din TEU, inclusiv pentru cele identificate de Strategia europeană de securitate, pentru toate cazurile de operațiuni conduse de UE, indiferent dacă aceste operațiuni recurg sau nu la mijloacele și capacitățile NATO.
- La cererea secretarului general/Înalt reprezentant sau a Comitetului Politic și de Securitate (CPS), sprijină misiunile temporare ale organizațiilor internaționale în țări terțe, pentru a furniza, după caz, consultanță și asistență în ceea ce privește aspectele militare ale prevenirii conflictelor, ale gestionării crizelor și ale procesului de stabilizare la încheierea conflictelor.
- Contribuie la procesul de elaborare, evaluare și analiză a obiectivelor în ceea ce privește capacitățile, luând în considerare necesitatea ca statele membre interesate să asigure coerența cu procesul de stabilire a planurilor de apărare (DPP) ale NATO și cu procesul de planificare și analiză (PARP) al Parteneriatului pentru Pace (PpP), în conformitate cu procedurile convenite.

⁽¹⁾ Definiții preliminare:

Planificare strategică: activități de planificare care încep odată cu apariția crizei și se termină odată cu aprobarea de către autoritățile politice ale UE a unei opțiuni strategice militare sau a unui ansamblu de opțiuni strategice militare. Procesul strategic cuprinde evaluarea situației militare, definirea unui cadru politico-militar și elaborarea de opțiuni militare strategice.

Opțiune militară strategică: o acțiune militară posibilă, concepută pentru a atinge obiectivele politico-militare definite în cadrul politico-militar. O opțiune militară strategică va descrie în linii mari soluția militară, resursele necesare, precum și constrângeri și recomandări privind alegerea comandantului de operațiuni și a cartierului general al operațiunilor.

- Cooperează îndeaproape cu Agenția Europeană de Apărare.
- Răspunde de monitorizarea și evaluarea antrenamentelor, a aplicațiilor și a interoperabilității forțelor și a capacităților puse la dispoziția UE de către statele membre și formulează recomandări cu privire la acestea.
- Menține capacitatea de întărire a cartierului general național desemnat să conducă o operațiune autonomă a UE, în primul rând prin celula Civ/Mil.
- Răspunde de generarea, cu ajutorul celei Civ/Mil, a capacității de planificare și conducere a unei operațiuni autonome a UE și menține în cadrul EUMS capacitatea de instituire rapidă a unui centru operațional pentru anumite operațiuni, în special atunci când este necesară o reacție militară și civilă conjugată și când nu a fost desemnat nici un cartier general național, odată ce Consiliul, cu avizul EUMC, adoptă o decizie cu privire la o asemenea operațiune.

4. Sarcini

- să furnizeze expertiză militară secretarului general/Înalt reprezentant și organismelor UE, sub îndrumarea EUMC;
- să monitorizeze crizele posibile bazându-se pe capacitățile serviciilor de informații naționale și multinaționale adecvate;
- să furnizeze informații militare Centrului de criză și să recepționeze documentele pe care acesta le elaborează;
- să se ocupe de aspectele militare ale planificării strategice preventive;
- să identifice și să repertorizeze forțele naționale și multinaționale pentru operațiunile conduse de UE, în coordonare cu NATO;
- să contribuie la dezvoltarea și pregătirea (inclusiv prin antrenament și aplicații) a forțelor naționale și multinaționale puse la dispoziția UE de către statele membre. Aspectele privind relațiile cu NATO se definesc în documentele relevante;
- să organizeze și să coordoneze procedurile împreună cu cartierele generale naționale și multinaționale, inclusiv cu cartierele generale NATO la care UE are acces, pentru asigurarea, pe cât posibil, a compatibilității cu procedurile NATO;
- să contribuie la aspectele militare ale dimensiunii PESA de luptă împotriva terorismului;
- să contribuie la elaborarea conceptelor, a doctrinei, a planurilor și a procedurilor pentru utilizarea mijloacelor și a capacităților militare în cazul operațiunilor de gestionare a efectelor catastrofelor naturale sau provocate de om;
- să programeze, să planifice, să desfășoare și să evalueze aspectele militare ale procedurilor UE de gestionare a crizelor, inclusiv validarea procedurilor UE/NATO;
- să participe la estimarea costurilor operațiunilor și ale aplicațiilor;
- să asigure legătura cu cartierele generale naționale și cartierele generale multinaționale ale forțelor multinaționale;
- să instituie relații permanente cu NATO în conformitate cu „acordurile permanente UE/NATO”;
- să găzduiască o echipă de legătură cu NATO la EUMS și să mențină o celulă UE la SHAPE în conformitate cu raportul președinției privind PESA adoptat de Consiliu la 13 decembrie 2004;
- să stabilească relații adecvate cu omologii identificați din cadrul ONU, precum și din cadrul altor organizații internaționale, inclusiv OSCE și UA, cu acordul acestor organizații;
- să contribuie la procesul global necesar de învățare din experiențele dobândite;

- Sarcini asumate prin intermediul celei Civ/Mil:
- să se ocupe de planificarea strategică pentru cazurile de urgență la inițiativa secretarului general/Înalt reprezentant sau a CPS;
- să contribuie la elaborarea unui ansamblu de doctrine/concepte și la procesul de învățare din experiențele acumulate în cadrul operațiunilor și al aplicațiilor civile/militare;
- să elaboreze concepte și proceduri pentru Centrul de operațiuni al UE și să asigure disponibilitatea și pregătirea pentru utilizare în operațiuni, aplicații și antrenamente a personalului, a instalațiilor și a echipamentelor centrului de operațiuni;
- să întrețină, să modernizeze și să înlocuiască echipamentele pentru Centrul de operațiuni al UE și să întrețină spațiul în care este amplasat centrul.

(a) Sarcini suplimentare pentru situațiile de gestionare a crizelor

- să solicite și să prelucreze informații specifice de la organizațiile de informații și alte informații relevante din toate sursele disponibile;
- să sprijine contribuțiile EUMC la directivele de planificare inițială și la directivele de planificare ale CPS;
- să elaboreze și să ordoneze, în funcție de priorități, opțiunile de strategie militară pentru îndrumarea militară a CSP de către EUMS, prin:
 - definirea opțiunilor generale inițiale;
 - apelarea, după caz, la surse externe pentru ajutor în cazul planificării, care vor analiza și elabora în detaliu aceste opțiuni;
 - evaluarea rezultatelor acestor analize aprofundate și contractarea oricăror activități ulterioare care ar putea fi necesare;
 - prezentarea unei evaluări globale către EUMC, cu indicarea priorităților și recomandărilor pertinente;
- să identifice, în colaborare cu echipele naționale de planificare și, după caz, cu NATO, forțele care ar putea participa la posibile operațiuni conduse de UE;
- să asiste comandantul de operațiuni în schimburile tehnice cu țările terțe care furnizează contribuții militare la o operațiune condusă de UE, precum și la pregătirea conferinței pentru constituirea forței armate;
- să continue monitorizarea situațiilor de criză;
- Sarcini asumate prin intermediul celei Civ/Mil:
 - la cererea DG E către directorul general al EUMS (DGEUMS), să furnizeze asistență pentru planificarea strategică politico-militară a reacției la situații de criză efectuată sub conducerea DG E (elaborarea unui concept de gestionare a crizei, a unei acțiuni comune ...);
 - să contribuie la planificarea strategică a reacției la situații de criză pentru operațiunile civile și militare conjugate, prin elaborarea unor opțiuni strategice, astfel cum sunt prevăzute de procedurile de gestionare a crizelor. Această planificare ține de competența directă a DGEUMS și a DG E, sub conducerea generală a secretarului general/Înalt reprezentant;
 - la cererea DG E către directorul general al EUMS (DGEUMS), să furnizeze asistență pentru planificarea strategică civilă a reacției la situații de criză efectuată sub conducerea DG E (elaborarea unei opțiuni strategice în materie de poliție, a unei opțiuni strategice în sectorul civil etc.);

(b) Sarcini suplimentare în timpul operațiunilor

- EUMS are sarcina să monitorizeze continuu, sub îndrumarea EUMC, toate aspectele militare ale operațiunilor; să efectueze analiza strategică în colaborare cu comandantul de operațiuni desemnat pentru a susține capacitatea consultativă a EUMC față de CPS responsabil cu îndrumarea strategică;
- să furnizeze EUMC, ținând seama de evoluțiile politice și operaționale, noi opțiuni pe care să se bazeze îndrumarea militară a CPS de către EUMC;
- să contribuie la nucleul de bază întărit și la extinderea ulterioară, în măsura cerințelor, a Centrului de operațiuni al UE;
- Sarcini asumate prin intermediul celei Civ/Mil:
 - să furnizeze nucleul de bază permanent al Centrului de operațiuni al UE;
 - să asiste la coordonarea operațiunilor civile. Aceste operațiuni se desfășoară sub conducerea DG E; să asiste la planificarea, susținerea (inclusiv posibila utilizare a mijloacelor militare) și desfășurarea operațiunilor civile (nivelul strategic rămâne de competența DG E).

5. Organizare

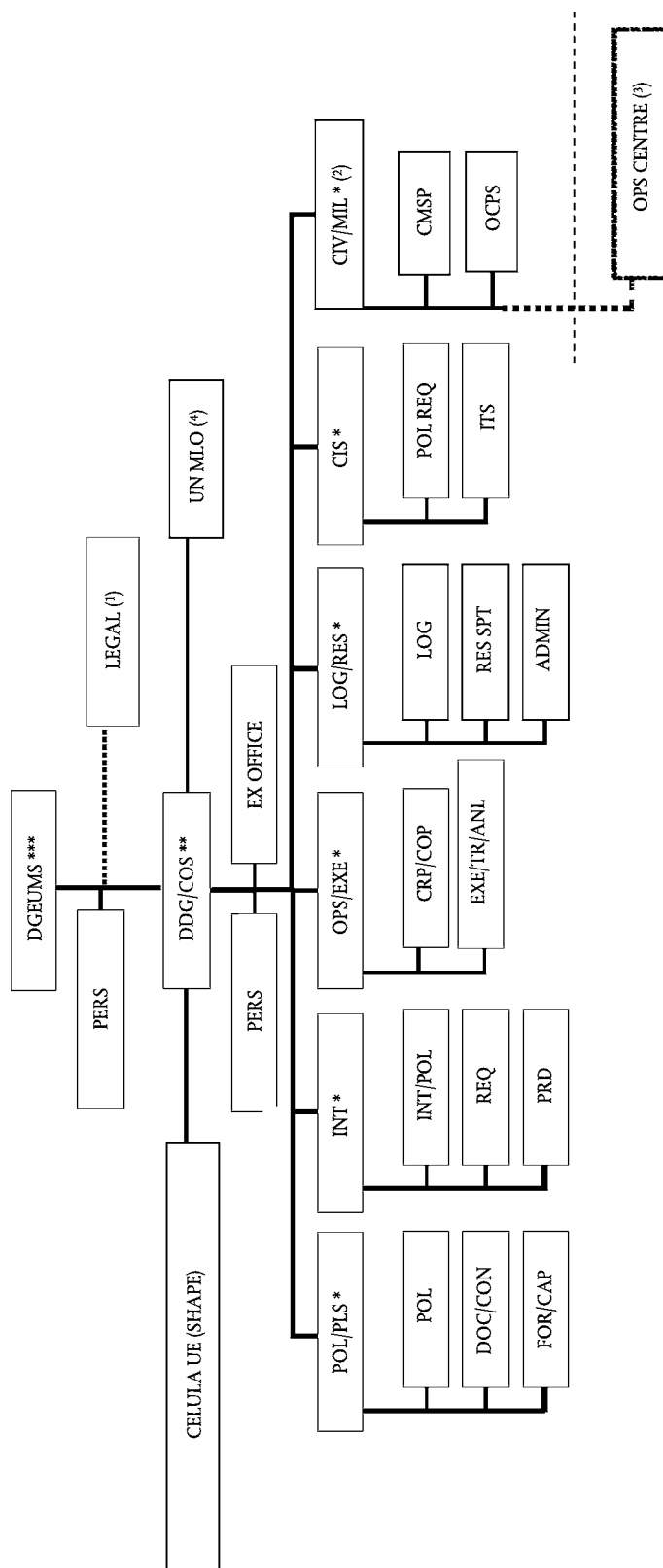
- EUMS funcționează sub conducerea militară a EUMC, căruia i se subordonează.
- Este un departament al Secretariatului Consiliului atașat direct secretarului general/înalt reprezentant și colaborează îndeaproape cu alte departamente ale Secretariatului Consiliului.
- Este condus de un director general (DGEUMS) cu gradul de general cu trei stele.
- Este format din personalul detașat de statele membre care acționează în baza unui statut internațional, în conformitate cu normele care se aplică experților naționali și cadrelor militare detașate la Secretariatul General al Consiliului, precum și din funcționari publici detașați de la Secretariatul General al Consiliului și de la Comisie. În scopul îmbunătățirii procesului de selecție a personalului EUMS, statele membre sunt încurajate să prezinte mai mulți candidați pentru fiecare dintre posturile respective.
- Pentru a putea acoperi întregul spectru de misiuni și sarcini, EUMS se organizează astfel cum se prezintă în anexa A.
- În situațiile de gestionare a crizelor sau pentru aplicații, EUMS poate constitui celule de criză (CAT) utilizând expertiza, personalul și infrastructura proprii. De asemenea, poate solicita, după caz, statelor membre, prin EUMC, personal cu scopul de a asigura o întărire temporară.
- Misiunea, funcția și organizarea celei Civ/Mil, precum și configurarea centrului de operațiuni au fost aprobate de Consiliu la 13 decembrie 2004 și adoptate de Consiliul European la 16-17 decembrie 2004. EUMC va îndruma, prin DGEUMS, activitățile militare desfășurate de celula Civ/Mil. Contribuțiile celei la aspectele civile ale gestionării crizelor rămân de competența funcțională a DG E. Raportările privind aceste activități către Comitetul însărcinat cu aspectele civile ale gestionării crizelor, CIVCOM, vor fi în conformitate cu procedurile stabilite pentru aspectele civile ale gestionării crizelor.

6. Relații cu țări terțe

Relațiile EUMS cu membrii europeni ai NATO care nu fac parte din Uniunea Europeană, cu alte țări terțe și cu statele candidate la aderare se definesc în documentele relevante care privesc relațiile UE cu țări terțe.

APENDICE

SCHEMA ORGANIZATORICĂ A EUMS



(1) Membru al serviciului juridic al Consiliului.

(2) Legătura cu DG E.

(3) Independent, în cazul în care este activat.

(4) Ofițer al EUMS care activează la biroul de legătură al Secretariatului General al Consiliului de la Organizația Națiunilor Unite din New York.

ABREVIERI

A

ACOS Adjunctul șefului de Stat Major

ADMIN Secția Administrație

C

CEUMC Președintele Comitetului militar al Uniunii Europene

CIS Divizia Comunicații și sisteme informaționale

Celula Civ/Mil Celula civilă/militară

CIVCOM Comitetul pentru aspectele civile ale gestiunii crizelor

CMC SPT Sprijin pentru președintele Comitetului militar al Uniunii Europene

CMSP Secția de planificare strategică civilă/militară

CONOPS Conceptul operațional

CRP/COP Secția Planificare a reacțiilor la crize/operațiuni curente

D

DDG/COS Director general adjunct și șeful Statului Major al Uniunii Europene

DGEUMS Director general al Statului Major al Uniunii Europene

DOC/CON Secția Doctrine și concepte

E

EUMC Comitetul militar al Uniunii Europene

EUMS Statul Major al Uniunii Europene

EXE/TRG/ANL Secția Aplicații, formare și analiză

EX OFFICE Cabinet

F

FOR/CAP Secția Dezvoltarea forțelor și a capacităților

I

INT Divizia Informații

INT POL Secția Politica informațiilor

ITS Secția Tehnologia și securitatea informațiilor

L

LEGAL Consilier juridic

LOG Secția Logistică

LOG/RES Divizia Logistică și resurse

O

OCPS Personalul permanent al centrului de operațiuni

OHQ Comandamentul operațional

OPLAN Planul operațional

OPSCEN Centrul operațional

OPS/EXE Divizia Operațiuni și aplicații

P

PERS	Colaboratori personali
POL	Secția Politică
POL/PLS	Divizia Politică și planificare
POL/REQ	Secția Politică și cerințe militare
PRD	Secția Producție

R

REQ	Secția Cerințe militare
RES/SPT	Secția Resurse și sprijin

U

UN MLO	Ofițerul de legătură militar al Organizației Națiunilor Unite
--------	---
